

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/201762]

**23 MARS 2017. — Arrêté ministériel abrogeant l'article 36 et le chapitre 7 de l'arrêté ministériel du 2 février 2017 modifiant divers arrêtés en matière d'aides agricoles**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports, délégué à la Représentation à la Grande Région,

Vu le Règlement (UE) n° 1305/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader) et abrogeant le Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil;

Vu le Règlement (UE) n° 1306/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au financement, à la gestion et au suivi de la politique agricole commune et abrogeant les Règlements (CEE) n° 352/78, (CE) n° 165/94, (CE) n° 2799/98, (CE) n° 814/2000, (CE) n° 1200/2005 et n° 485/2008 du Conseil;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.4, D.242, D.243, D.245 et D.246;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 février 2017 modifiant divers arrêtés en matière d'aides agricoles, l'article 57;

Vu l'arrêté ministériel du 2 février 2017 modifiant divers arrêtés en matière d'aides agricoles, l'article 36;

Vu le rapport établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 mars 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 mars 2017;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 septembre 2015 relatif aux aides au développement et à l'investissement dans le secteur agricole tel que modifié par l'arrêté du 2 février 2017 aurait dû prévoir l'octroi d'une aide au développement en vue d'octroyer une aide à l'installation aux personnes passant du statut d'agriculteur à titre complémentaire à celui d'agriculteur à titre principal;

Considérant que cette modification a été soumise à la Commission européenne dans le cadre des modifications du programme wallon de développement rural fin 2016;

Considérant que la Commission estime que dès lors que l'agriculteur est actif à titre complémentaire, cet agriculteur agit comme chef de son exploitation et ce, même si celle-ci n'est pas rentable, ou qu'il n'a pas l'expérience requise;

Considérant qu'il en résulte que le demandeur d'une aide au développement est installé précédemment et qu'il ne répond donc pas à la condition de première installation établie à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, n), du Règlement (UE) n° 1305/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader) et abrogeant le Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil;

Considérant que le présent arrêté a pour objet d'empêcher l'entrée en vigueur des dispositions relatives à l'aide au développement dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 février 2017 modifiant divers arrêtés en matière d'aides agricoles, alors que celle-ci doit intervenir le 1<sup>er</sup> avril 2017;

Considérant que cette modification a pour but de tenir compte de l'avis de la Commission;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 36 et le chapitre 7 de l'arrêté ministériel du 2 février 2017 modifiant divers arrêtés en matière d'aides agricoles sont abrogés.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 31 mars 2017.

Namur, le 23 mars 2017.

R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/201762]

**23. MÄRZ 2017 — Ministerialerlass zur Aufhebung von Artikel 36 und Kapitel 7 des Ministerialerlasses vom 2. Februar 2017 zur Abänderung verschiedener Ministerialerlasse im Bereich Agrarbeihilfen**

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, ländliche Angelegenheiten, Tourismus und Flughäfen, und Vertreter bei der Großregion,

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates;

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Finanzierung, die Verwaltung und das Kontrollsystem der Gemeinsamen Agrarpolitik und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 352/78, (EG) Nr. 165/94, (EG) Nr. 2799/98, (EG) Nr. 814/2000, (EG) Nr. 1200/2005 und (EG) Nr. 485/2008 des Rates;

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, Artikel D.4, D.242, D.243, D.245 und D.246;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Februar 2017 zur Abänderung verschiedener Erlasse in Sachen Agrarbeihilfen, Artikel 57;

Aufgrund des Ministerialerlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Februar 2017 zur Abänderung verschiedener Ministerialerlasse in Sachen Agrarbeihilfen, Artikel 36;

Aufgrund des in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Berichts;

Aufgrund der am 17. März 2017 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 23. März 2017 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3 § 1;

In der Erwägung, dass in dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. September 2015 über Entwicklungs- und Investitionsbeihilfen im Agrarsektor in seiner durch den Erlass vom 2. Februar 2017 abgeänderten Fassung die Gewährung einer Entwicklungsbeihilfe hätte vorgesehen werden müssen, um den Personen, die von dem Statut eines nebenberuflichen Landwirts in das eines hauptberuflichen Landwirts wechseln, eine Niederlassungsbeihilfe zu gewähren;

In der Erwägung, dass diese Änderung der Europäischen Kommission im Rahmen der Änderungen des wallonischen Programms zur ländlichen Entwicklung Ende 2016 unterbreitet worden ist;

In der Erwägung, dass die Kommission der Auffassung ist, dass ein Landwirt, der nebenberuflich tätig ist, als Betriebsleiter handelt, selbst wenn dieser Betrieb nicht rentabel ist oder der Betreffende nicht über die erforderliche Erfahrung verfügt;

In Erwägung, dass sich daraus ergibt, dass der Antragsteller einer Entwicklungsbeihilfe sich bereits niedergelassen hat und folglich nicht die Bedingung der Erstniederlassung nach Artikel 2 § 1 Absatz 2 Buchstabe n der Verordnung (EU) Nr. 1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates erfüllt;

In der Erwägung, dass der vorliegende Erlass darauf abzielt, das für den 1. April 2017 vorgesehene Inkrafttreten der Bestimmungen bezüglich der Entwicklungsbeihilfe im Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. Februar 2017 zur Abänderung verschiedener Erlasse im Bereich Agrarbeihilfen zu verhindern;

In der Erwägung, dass diese Abänderung darauf abzielt, die Stellungnahme der Kommission zu berücksichtigen;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 36 und Kapitel 7 des Ministerialerlasses vom 2. Februar 2017 zur Aufhebung verschiedener Ministerialerlasse im Bereich Agrarbeihilfen werden aufgehoben.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am 31. März 2017 in Kraft.

Namur, den 23. März 2017

R. COLLIN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/201762]

**23 MAART 2017. — Ministerieel besluit tot opheffing van artikel 36 en hoofdstuk 7 van het ministerieel besluit van 2 februari 2017 tot wijziging van diverse ministeriële besluiten inzake landbouwsteun**

De Minister van Landbouw, Natuur, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme en Sportinfrastructuur, afgevaardigde voor de Vertegenwoordiging bij de Grote Regio,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1305/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 17 december 2013 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling (ELFPO) en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 17 december 2013 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van verordeningen (EEG) nr. 352/78, (EG) nr. 165/94, (EG) nr. 2799/98, (EG) nr. 814/2000, (EG) nr. 1200/2005 en nr. 485/2008 van de Raad;

Gelet op het Waals Landbouwwetboek, artikelen D.4, D.242, D.243, D.245 en D.246;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 2 februari 2017 tot wijziging van verschillende besluiten inzake landbouwsteun, artikel 57;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 2 februari 2017 tot wijziging van verschillende besluiten inzake landbouwsteun, artikel 36;

Gelet op het rapport opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2<sup>o</sup>, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 maart 2017;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 23 maart 2017;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegende dat het besluit van de Waalse Regering van 10 september 2015 betreffende steun voor ontwikkeling en investering in de landbouwsector, gewijzigd bij het besluit van 2 februari 2017, de toekenning had moeten voorzien van een steunmaatregel voor ontwikkeling met het oog op de toekenning van vestigingssteun aan de personen die van het statuut van landbouwer in bijberoep overgaan op het statuut van landbouwer in hoofdberoep;

Overwegende dat die wijziging voorgelegd werd aan de Europese Commissie, in het kader van de wijzigingen van het Waalse programma voor plattelandsontwikkeling eind 2016;

Overwegende dat de Commissie acht dat de landbouwer, doordat hij in bijberoep actief is, optreedt als hoofd van zijn bedrijf, en dit zelfs als dit bedrijf niet rendabel is of hij niet de vereiste ervaring heeft;

Overwegende dat daaruit voortvloeit dat de aanvrager van een ontwikkelingssteunmaatregel reeds gevestigd was en dus niet beantwoordt aan de voorwaarde inzake de eerste vestiging vastgelegd in artikel 2, § 1, lid 2, ), van Verordening (EU) nr. 1305/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 17 december 2013 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds en van de Raad van 17 december 2013 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling (ELFPO) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad;

Overwegende dat dit besluit ertoe strekt, de op 1 april 2017 voorziene inwerkingtreding te verhinderen van de bepalingen betreffende de ontwikkelingssteun in het besluit van de Waalse Regering van 2 februari 2017 tot wijziging van diverse ministeriële besluiten inzake landbouwsteun;

Overwegende dat die wijziging ertoe strekt, rekening te houden met het advies van de Commissie;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 36 en hoofdstuk 7 van het ministerieel besluit van 2 februari 2017 tot wijziging van diverse ministeriële besluiten inzake landbouwsteun worden opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 31 maart 2017.

Namen, 23 maart 2017.

R. COLLIN